

Was ist nu das Sakrament des Altars?  
 Antwort: Es ist der wahre Leib und Blut  
des HERRN Christi, in und unter dem Brot  
und Wein durch Christus' Wort uns Christen  
 befohlen zu essen und zu trinken. Und wie  
 von der Taufe gesagt, daß nicht schlecht<sup>4</sup>  
 Wasser ist, so sagen wir hie auch, das Sakra-  
 ment ist Brot und Wein, aber nicht schlecht<sup>4</sup>  
 Brot noch Wein, so man sonst zu Tisch trägt,  
 sondern Brot und Wein, in Gottes Wort ge-  
 fasset und daran gebunden. Das Wort  
 (sage ich) ist das, das dies Sakrament ma-  
 chet und unterscheidet, daß es nicht lauter<sup>4</sup>  
 Brot und Wein, sondern Christus' Leib und  
 Blut ist und heißet. Denn es heißet<sup>5</sup>:  
 „Accedat verbum ad elementum et fit  
 sacramentum“, „Wenn das Wort zum  
 äußerlichen Ding kommt, so wird's ein  
 Sakrament.“ Dieser Spruch S. Augustin  
 ist so eigentlich<sup>6</sup> und wohl geredt, daß er kaum  
 ein bessern gesagt hat. Das Wort muß  
 das Element zum Sakrament machen, wo  
 nicht, so bleibt's ein lauter Element. Nu  
 ist's nicht eins fürstens oder Kaisers, sondern  
 der hohen Majestät Wort und Ordnung,  
 dafür alle Kreaturn sollen zu Füßen fallen<sup>7</sup>  
 und ja sprechen, daß es sei, wie er sagt, und

20 Dei verbum intuentur ut rem a nobis  
 factam.

Quid ergo sacramentum altaris esse  
 dicemus? Responde esse verum corpus  
 et sanguinem Domini nostri Jesu Christi  
 in et sub pane et vino per verbum Christi,  
 quod nobis christianis manducandum et  
 bibendum praecepit et proposuit. Et  
 sicut de baptismo diximus non simplici  
 aqua existente, ita quoque hic dicimus  
 hoc sacramentum panem et vinum esse,  
 sed non simpliciter panem et vinum esse,  
 quae proponuntur discumbentibus, sed  
 panem et vinum Dei verbo inclusa et  
 huic alligata. Verbum, inquam, illud est,  
 quo hoc sacramentum fit atque discerni-  
 tur, ne tantum simpliciter vinum et aqua,  
 sed Christi corpus et sanguis sit ac dica-  
 tur. Nos enim Augustini verbis sub-  
 scribimus ita dicentis: 'Accedat verbum  
 ad elementum et fit sacramentum.' Hoc  
 Augustini verbum tam proprie et ex-  
 presse dictum est, ut vix aliud dixerit  
 praeclarius. Virtute verbi elementum fit  
 sacramentum, citra cujus accessionem  
 non nisi elementum manet. Jam hoc non  
 est alicujus principis aut caesaris, sed  
 omnipotentis Dei verbum et institutio,  
 cui merito omnes creaturae debebant ad

24 unter] mit B      30 noch] und B Konf

7/8 aut sollicitudini > Conc      22 ergo] est itaque Conc      22/3 esse dicemus > Conc  
 23 Responde esse] Responsio: Est Conc      24 sanguis Conc      26 quod > Conc  
 christianis + ad Conc      27 praecepit et proposuit] institutum et mandatum Conc  
 28/9 simplici aqua existente] simplicem eum esse aquam Conc

<sup>1)</sup> gleichviel      <sup>2)</sup> einprägen      <sup>3)</sup> durchaus      <sup>4)</sup> einfaches; vgl. oben 693<sup>32</sup>.  
<sup>5)</sup> Vgl. oben 450      Anm. 1 und 694<sup>20</sup>f. sowie WABr XII 399—401.      <sup>6)</sup> zutreffend  
<sup>7)</sup> niederknien      <sup>8)</sup> Poffen; vgl. 3. B. Plautus, Asin. 610; Trin. 760.

mit allen Ehren, Furcht und Demut annehmen. Aus dem Wort kannst Du Dein Gewissen stärken und sprechen: wenn  
 M 501 hunderttausend Teufel<sup>1</sup> sampt allen Schwärmern herfahren: „Wie kann Brot und Wein  
 Christus' Leib und Blut sein?“ etc., so weiß ich, daß alle Geister und Gelehrten auf einen Haufen nicht so klug sind als die göttliche Majestät im kleinsten Fingerlein. Du stehet hie Christus' Wort: „Nehmet, esset, das ist  
 10 mein Leib“, „Trinket alle daraus, das ist das neue Testament in meinem Blut“ etc., da bleiben wir bei und wollen sie ansehen, die ihn meistern<sup>2</sup> werden und anders machen, denn er's geredt hat. Das ist wohl wahr,  
 15 wenn Du das Wort davon tuest oder ohn Wort ansiehst, so hast Du nichts denn lauter Brot und Wein, wenn sie aber dabei bleiben, wie sie sollen und müssen, so ist's lauts derselbigen wahrhaftig Christus' Leib  
 20 und Blut. Denn wie Christus' Mund redet und spricht, also ist es, als der nicht liegen noch triegen kann.

Daher ist nu leicht zu antworten auf allerlei Frage, damit man sich iht be'kümmert<sup>2</sup>,  
 W 506 als diese ist, ob auch ein böser Priester künnde das Sakrament handeln<sup>3</sup> und geben und was mehr desgleichen ist<sup>4</sup>. Denn da schließen<sup>5</sup> wir und sagen: Obgleich ein Bube das Sakrament nimmpt oder gibt, so  
 40 nimmpt er das rechte Sakrament, das ist Christus' Leib und Blut, ebensowohl als der es aufs allerwürdigst handelt. Denn es ist nicht gegründet auf Menschen Heiligkeit, sondern auf Gottes Wort. Und wie kein  
 45 Heilige auf Erden, ja kein Engel im Himmel das Brot und Wein zu Christus' Leib und

pedes accidere atque assentiri hoc ita se habere, velut dicit, ac omni reverentia, metu et humilitate accipere. Hoc verbo  
 12 conscientiae tuae imbecillitatem confirmare potes ac dicere: Etiamsi infinitae diabolorum myriades una cum omnibus sacramentariis uno ore impudentissime  
 5 affirmarent: 'Quomodo panis et vinum Christi corpus et sanguis esse possunt?' etc., tamen compertum habeo omnes ad unum spiritus et sacramentarios eruditos non tanta exultos esse prudentia atque intelligentia, quanta Deum omnipotentem vel in minimo digitulo valere  
 10 certo scio. Jam hic expresse Christi verbum ponitur: 'Accipite, edite, hoc est corpus meum', 'Bibite ex hoc omnes, hic est calix novi testamenti in meo sanguine' etc. In haec verba pedibus imus<sup>6</sup>, hisce constanter adhaerebimus perlibenter eos visuri, qui suo magisterio Christum aliter audebunt docere aut ea aliorum  
 13 torquere, atque ipse locutus est. Hoc equidem non inficiabimur verum  
 14 esse, si ablato aut sine verbo hoc sacramentum inspexeris, praeter merum panem ac vinum nihil tibi mansurum reliqui, sed verbis una cum vino et pane manentibus, ut par est et esse debent,  
 25 tum constat illa veraciter esse Christi corpus et sanguinem. Sicut enim os Christi dicit ac loquitur, ita quoque est, ut qui neque mentiri novit neque fallere.

Ex his jam haud difficulter respondere  
 15 possumus ad omnis generis quaestiones, quibus jam passim multi sollicitantur, quarum una haec est, num profligatae quoque vitae sacerdos sacramentum ministrare aut tractare possit  
 16 et ejusmodi. Siquidem hic nos ita concludimus dicentes: Quamquam nebulo aut ipse sumat, verum sacramentum illum sumere, hoc est Christi corpus et sanguinem non secus atque eum, qui omnium reverentissime et dignissime sumpserit aut tractaverit. Neque enim

1 hoc > Conc se + rem Conc 2 velut] sicut Conc ac omni] ipse, omnique  
 Conc 3 humilitate + illud Conc 7 sacramentariis] Swermeris Conc 11 sacramentarios > Conc 11/2 eruditos] doctos Conc 20 adhaeremus Conc 22 audeant Conc  
 22/3 ea bis torquere] aliter facere Conc 25 ablato] verbum auferas Conc verbo] eo  
 Conc 26 inspexeris] intuearis Conc 29 ut bis debent] sicut debet et oportet Conc  
 35/6 quaestiones Conc 43 verum] tamen nihilominus Conc 45 eum] is Conc 46 reverendissime Conc

1) Schulmeistern 2) quält 3) verwalten 4) Vgl. oben 416<sup>12</sup>f. und Anm. 5 sowie 451<sup>1</sup>f. und Anm. 1. 5) behaupten endgültig 6) einer Ansicht beipflichten; vgl. 3. B. Livius V 9, 2.

Blut machen kann, also kann's auch niemand ändern noch wandeln, ob es gleich mißbraucht wird. Denn ümb der Person oder Unglaubens willen wird das Wort nicht falsch, dadurch es ein Sacrament worden und eingesetzt ist. Denn er spricht nicht: „Wenn Ihr gläubt oder würdig seid, so habt Ihr mein Leib und Blut“, sondern: „Nehmet, esset und trinket, das ist mein Leib und Blut“, item, „Solchs tuet“ (nämlich das ich ihz tue, einseze, Euch gebe und nehmen heiße). Das ist so viel gesagt: „Gott gebe<sup>2</sup>, Du seist unwürdig oder würdig, so hast Du hie sein Leib und Blut aus Kraft dieser Wort, so zu dem Brot und Wein kommen.“ Solchs merke und behalte nur wohl. Denn auf den Worten stehet alle unser Grund, Schutz und Wehre wider alle Irrtumb und Verführung, so je kommen sind oder noch kommen mögen.

Also haben wir kürzlich das erste Stück, so das Wesen dies Sacraments belanget. Nu siehe weiter auch die Kraft und Nutz, darümb endlich<sup>3</sup> das Sacrament eingesetzt ist, welchs auch das Nötigste darin ist, daß man wisse, was wir da suchen und holen sollen. Das ist nu klar und leicht<sup>4</sup> eben aus den gedachten Worten: „Das ist mein Leib und Blut, FÜR EUCH gegeben und vergossen zur Vergebung der Sunde.“ Das ist kürzlich soviel gesagt: darümb gehen wir zum Sacrament, daß wir da empfaßen sol- chen Schatz, durch und in dem wir Ver- gebung der Sunde überkommen. Warümb das? Darümb daß die Wort dastehen und uns solchs geben. Denn darümb heiße er

humanae sanctimoniae, sed verbo Dei nititur. Et quemadmodum nullus sanctorum in terris, adde etiam nullus angelorum in coelis panem et vinum in Christi corpus et sanguinem potest vertere, ita quoque nemo aliter facere aut immutare potest, etsi hoc sacramento abutatur indignissime. Quippe propter personae indignitatem aut incredulitatem verbum non fit falsum aut irritum, per quod sacramentum factum et institutum est. Neque enim dicit: 'Quando credideritis aut digni eritis, tum corpus et sanguinem meum habebitis,' sed: 'Accipite, edite, bibite, hoc est corpus meum.' Et iterum: 'Hoc facite,' nimirum quod ego jam facio, instituo, vobis edendum et bibendum porrigo. Hoc perinde valet, ac si dixisset: 'Sive dignus, sive indignus fueris, hic corpus et sanguinem meum habes horum verborum virtute, quae pani ac vino adjecta sunt.' Hoc animo reconditum fac diligenter conserves. In his enim verbis omne nostrum praesidium, tutela et propugnatio adversus omnes illorum errores et seductiones sita sunt, quaecumque unquam exortae sunt aut adhuc olim exorientur.

Ita breviter primam partem ad hujus sacramenti substantiam pertinentem habebimus. Jam vero latius virtutem quoque et utilitatem videamus, cujus gratia potissimum hoc sacramentum institutum est, quae etiam maxime omnium est necessaria, ut cognoscamus, quid rerum hic nobis quaerendum et petendum sit. Sed haec jam valde clara est et facilis cognitu ex verbis supra memoratis: 'Hoc est corpus meum et sanguis meus, quod pro vobis datur et effunditur in remissionem peccatorum.' Horum verborum, ut paucissimis dicam, hic sensus est: Ideo ad sacramentum accedimus ejusmodi thesauri consequendi gratia,

32 endlich > B 38 zu Konf

1/2 nititur + illud. Conc 5 vertere potest Conc 7/8 indignissime abutatur  
 Conc 8 Quippe] Nam Conc 13 fueritis Conc 15 meum + et sanguis meus'.  
 Conc 26 sita sunt > Conc 26/8 unquam bis exorientur] vel exortae sunt unquam  
 vel deinceps adhuc exoriri possunt, sita sunt. Conc 29 Ita + habemus Conc  
 29/38 ad bis verbis] de substantia nempe sacramenti. Nunc porro videamus et  
 virtutem ac utilitatem ejus, cujus gratia potissimum sacramentum hoc institutum  
 est quodque omnium maxime in eo est necessarium, ut sciamus, quid hic nobis  
 quaerendum indeque auferendum sit. Sed et hoc valde perspicuum est et cognitu  
 facile ex iisdem Conc 38 memoratis + verbis Conc 42 ut bis dicam] breviter Conc  
 42/3 est sensus Conc 43 accedimus, + ut Conc 44 thesauri bis gratia] thesau-  
 rum ibi accipiamus Conc

1) Das bedeutet 2) Gleichviel 3) eigentlich 4) leichtverständlich

mich essen und trinken, daß es mein sei und mir nütze als ein gewiß Pfand und Zeichen, ja eben dasselbige Gut, so für mich gesetzt ist wider meine Sunde, Tod und alle Unglück.

W 507 Darümb heißet es wohl ein Speise der Seelen, die den neuen Menschen nährt und stärkt. Denn durch die Taufe werden wir erstlich neu geboren, aber darneben, wie gesagt ist<sup>1</sup>, bleibt gleichwohl die alte Haut in Fleisch und Blut am Menschen, da ist soviel Hindernis und Anfechtung vom Teufel und der Welt, daß wir oft müde und matt werden und zuweilen auch strauchlen. Darümb ist es gegeben zur täglichen Weide und Fütterung, daß sich der Glaube erhole und stärke, daß er in solchem Kampf nicht zurückfalle, sondern immer je stärker und stärker werde. Denn das neue Leben soll also getan<sup>2</sup> sein, daß es stets zunehme und fortfahre. Es muß aber dagegen viel leiden. Denn so ein zorniger Feind ist der Teufel, wo er siehet, daß man sich wider ihn legt<sup>3</sup> und den alten Menschen angreift und uns nicht mit Macht überpoltern<sup>4</sup> kann, da schleicht und streicht er auf allen Seiten ümbher, versucht alle Künste und läffet nicht abe, bis er uns zuletzt müde mache, daß man entweder den Glauben läffet fallen oder Hände und Füße gehen läffet<sup>5</sup> und wird unlustig oder ungedültig. Dazu ist nu der Trost gegeben, wenn das Herz solchs fühlet, daß ihm will zu schwer werden, daß er hie neue Kraft und Labsal hole.

per quem et in quo peccatorum condonationem adipiscimur. Cur ita? Ideo, quod haec verba talia nobis dare ac promittere soleant. Siquidem propterea a Christo jubeor edere et bibere, ut meum sit mihi que utilitatem afferat veluti certum pignus et arrabo, imo potius res ipsa, quam pro peccatis meis, morte et omnibus malis ille opposuit et oppignoravit.

Inde jure optimo cibus animae dicitur novum hominem alens atque fortificans. Per baptismum enim sub initio noviter regeneramur, verum nihilominus antiqua et vitiosa cutis carnis et sanguinis adhaeret homini. Jam hic multa sunt impedimenta et impugnationes, quibus cum a mundo, tum a diabolo acerrime infestamur, ita ut non raro defessi viribus deficiamus ac nonnunquam etiam in peccatorum sordes prolabamur. Ideo hoc sacramentum tamquam pro quotidiano alimento nobis datum est, ut hujus esu fides iterum vires suas repararet atque reciperet, ne in tali certamine aut tergiversetur aut succumbat denique, sed subinde magis atque magis fiat robustior. Etenim nova vita sic instituenda est, ut assidue crescat et porro pergendo incrementa accipiat. Verum huic contra multae passiones exhauriendae sunt. Tanta enim aestuat iracundia inimicus noster diabolus, simulatque conspexerit nos adversus se niti et hominem veterem injecto freno coerceri et ille nos vi nequeat opprimere, tum ab omni parte positis insidiis occulte irrepens nos adoritur, omnes suos nervos intendens, omnes suas artes experiens, nihil non fallaciarum conans nec prius abstitit, quam nos denique extrema lassitudine defessos fecerit, ut aut abjecta (quod ajunt) hasta<sup>6</sup> fidem deseramus aut omni desperata repugnandi fiducia taediosi aut impatientes fiamus. Ad hoc jam datum est solatium et haec praesentaria animi levatio adornata, ut, cum cor senserit se nimia impugnatione premi, hic vires et refocillationem quaerat et auferat.

16 im A B Konf 23 immerdar Konf 29 und (2.)] daß er A A B und (2.) + er Konf 33 machet Konf 35 läffet > A A B Konf

1/2 condonationem bis ita?] remissionem consequamur. Quare hoc? Conc 3/4 haec bis soleant] verba illic exstant et haec dant nobis. Conc 13 sub > Conc noviter > Conc 35 et], ut Conc

1) Oben 699, 30 ff. 2) beschaffen 3) ihm entgegentritt 4) überrumpeln  
5) Sprichwörtliche Redensart; verzagt 6) Sprichwörtliche Redensart; die Flinte ins Korn werfen; Cicero, Pro Murena 21, 45.

Sie verdrehen sich aber<sup>1</sup> unsere klugen Geister mit ihrer großen Kunst<sup>2</sup> und Klugheit, die schreien und poltern: „Wie kann Brot und Wein die Sunde vergeben oder den Glauben stärken?“, so sie doch hören und wissen, daß wir solchs nicht von Brot und Wein sagen, als an ihm selbst Brot und Wein, sondern von solchem Brot und Wein, das Christus' Leib und Blut ist und die Wort bei sich hat. Dasselbige, sagen wir, ist je der Schatz und kein ander, dadurch solche Vergebung erworben ist. Nu wird es uns ja nicht anders denn in den Worten: „Für Euch gegeben und vergossen“ gebracht und zugeeignet. Denn darin hast Du beides, daß es Christus' Leib und Blut ist und daß es Dein ist als ein Schatz und Geschenke. Nu kann je Christus' Leib nicht ein unfruchtbar, vergeblich Ding sein, das nichts schaffe noch nütze. Doch wie groß der Schatz für sich selbst ist, so muß er in das Wort gefasset und uns ge'richtet werden, sonst würden wir's nicht können wissen noch suchen.

Darümb ist's auch nichts geredt<sup>3</sup>, daß sie sagen, Christus' Leib und Blut ist nicht im Abendmahl für uns gegeben noch vergossen, drümb können man im Sakrament nicht Vergebung der Sunde haben. Denn obgleich das Werk am Kreuz geschehen und die Vergebung der Sunde erworben ist, so kann sie doch nicht anders denn durchs Wort zu uns kommen. Denn was wußten wir sonst davon, daß solchs geschehen wäre oder uns geschenkt sein sollte, wenn man's nicht durch die Predigt oder mündlich Wort fürtrüge? Woher wissen sie es oder wie können sie die Vergebung ergreifen und zu sich bringen, wo sie sich nicht halten und gläuben an die Schrift und das Evangelion? Nu ist je das ganze Evangelion und der Artikel des Glaubens: „Ich gläube eine heilige christliche

Atqui hoc loco iterum *ματαιολόγοι*<sup>4</sup> 28 spiritus nostri immodicae eruditionis et sapientiae suae singulare specimen exhibent tumultuantes et vociferantes: 5 'Qui vero, inquit, panis et vinum peccata possunt remittere aut fidem corroborare?' Cum tamen sciant et audiant nos talia de vino et pane nunquam adhuc docuisse, velut panis per se panis est, verum de tali pane et vino, quae Christi corpus et sanguis sunt et verba secum conjuncta habent. Hic, inquam, panis thesaurus ille est, quem jactamus, hic certe est nec alius, per quem ejusmodi peccatorum condonationem Christus nobis consecutus est. Jam ille non aliter quam per verba ('pro vobis traditur et effunditur') nobis offertur et donatur. Quippe in his utrumque habes, et quod Christi corpus sit et quod tuum est tamquam thesaurus et donum concessum gratuito. Quin etiam illud pro certo constat Christi corpus et sanguinem nequaquam rem otiosam et infrugiferam esse posse, quae nihil fructus aut utilitatis afferat. Veruntamen quamlibet magnus per se thesaurus existat, verbo includendus eoque nobis ministrandus est, alioqui eundem neque scire neque 25 quærere possemus.

Quare nihil etiam illud est planeque commentum frivolum, quod gannunt Christi corpus et sanguinem non esse in coena pro nobis traditum et effusum, ob id in sacramento peccatorum remissionem nos habere non posse. Nam tamen opus ipsum in cruce peractum est et peccatorum parta condonatio, neque tamen alia ratione quam per verbum ad nos pervenire aut perferri potest. Quid enim hac de re nos comperti haberemus haec facta esse aut nobis condonata, nisi haec praedicatione aut corporali verbo nobis annuntiarentur? Unde vero illi hoc habent exploratum aut cognitum aut quinam remissionem peccatorum possunt apprehendere, nisi scripturae et evangelio crediderint? Jam totum evan- 32

47 der > Konf

1 *ματαιολόγοι*] nasuti Cono 2/4 immodicae bis exhibent] mirifica eruditione et sapientia sua sese contorquent Cono 16 consecutus] meritis Cono 19 Quippe] Nam Cono 21 est] sit Cono 28 includendus bis ministrandus] eum includi ac in eo nobis offerri necesse Cono 32 frivolum commentum Cono garrunt Cono 38 peccatorum + ibi Cono 43 corporali] vocali Cono 46 quinam] quomodo Cono 48 crediderint + et innixi fuerint? Cono

<sup>1</sup>) abermals; vgl. oben 693<sup>30</sup> ff. Tit. 1, 10.

<sup>2</sup>) Gelehrsamkeit

<sup>3</sup>) sinnlos

<sup>4</sup>) Vgl.